



## **Kunsill Lokali Hal Lija**

### **Rapport Annwali Amministrattiv**

**2015**

Il-Werrej

L-Introduzzjoni tas-Sindku	1
Il-Kunsill	2
L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul u fl-Infiq	3
Id-Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank	6
Ir-Rapport tal-Awditur u l-'Financial Statements'	7

*1.0 L-Introduzzjoni tas-Sindku*

---

**Introduzzjoni tas-Sindku**

Matul is-sena 2015, il-Kunsill kompla jirreġistra titjeb f'diversi oqsma fir-rahall taghna. L-aktar li jispikkaw huma, iż-żamma ta' l-indafa fit-toroq, il-manutenzjoni tal-ġonna pubbliċi kif ukoll provediment ta' diversi servizzi effiċjenti li joffri l-Kunsill, fosthom il-ġbir ta' l-iskart domestiku, skart riċiklat, dak ta' l-iskart goff, kif ukoll ġbir tal-ħġieġ.

Il-fondi li hemm għad dispożizzjoni taghna għandhom ikopru l-ispiza kurrenti f'dak li għandhom x'jaqsam ma' salarji u kuntratti eżistenti.

Il-bqija tal-fondi ser jintużaw biex il-Kunsill jibda diversi proġetti li huma ta' hteġa għar-rahall. Fost dawn ta' min isemmi:

- Li bħalissa għaddej il-proġett ta' manutenzjoni fi Triq id-Dejqa bil-'concrete imprint' fi triq kollha bil-fondi mogħtija lill-Kunsill Lokali tal-UIF u tal-Kunsill Lokali.
- Applikazzjoni għad-dawl, tindif u tiswija tal-Mithna li tinsab fi Triq Annibale Preca.
- Restawr tat-Torri Belvedere – jingabru permessi meħtieġa mill-MEPA biex tkun aktar possibli li nsibu fondi taħt skemi mill-EU biex dan il-wirt storiku jiġi salvagwardjat.
- Fondi taħt skemi mill-EU biex isiru xi sqaqien tipiċi Maltin, kif ukoll biex isir binja ġdida għall-Kunsill.

Bil-fondi li hemm għad-dispożizzjoni taghna ser nindirizzaw il-problemi tal-lokal skond il-prijoritajiet tagħhom.

Il-Kunsill Lokali għal din is-sena ukoll hadem flimkien ma' l-għaqdiet tar-rahall f'attivitajiet li saru biex ikompli itejeb ir-relazzjoni kemm ma' l-għaqdiet kif ukoll ma' residenti.

Bħala Kunsill nemmnu li dawn il-miri jintlahqu biss kemm il-darba li nibqghu nahdmu mal-poplu kollu ta' Hal Lija sabiex il-ħajja fir-rahall tkompli tittejjeb.

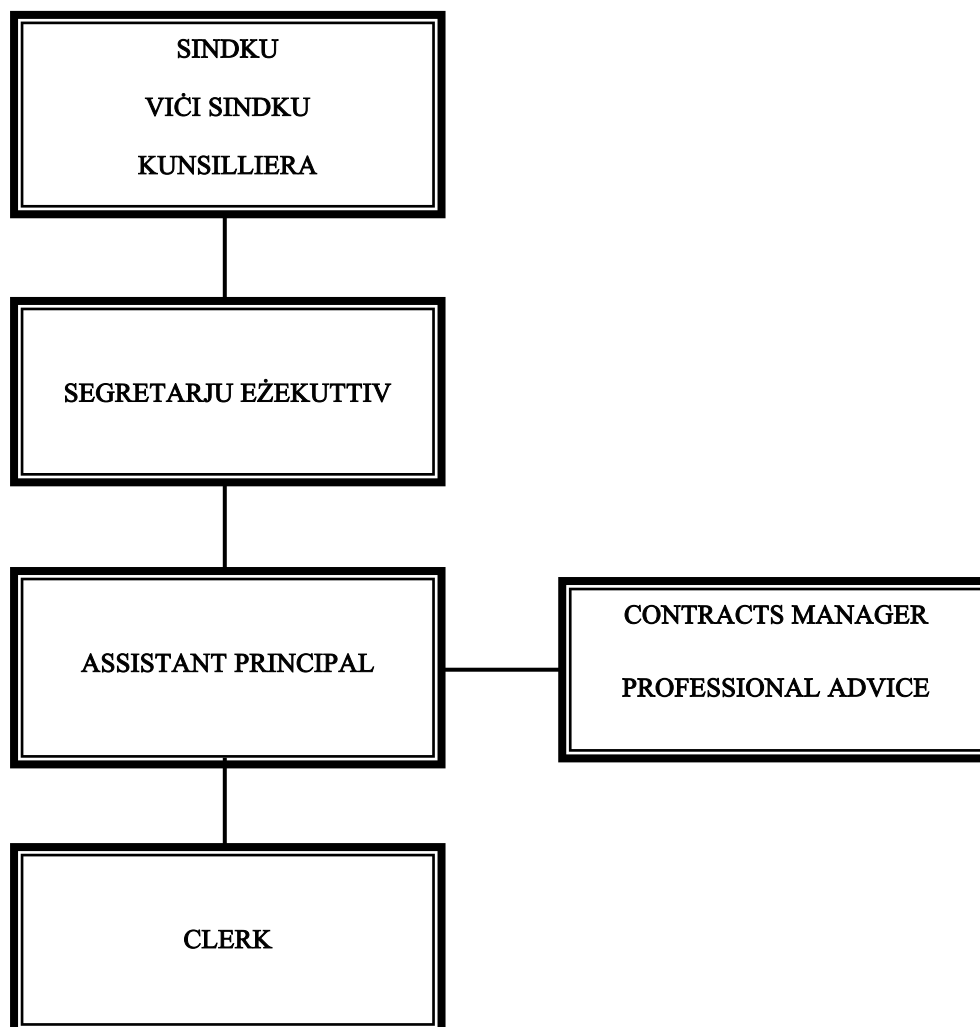
Fl-aħħar net nixtieq insemmi l-kooperazzjoni u l-kordinazzjoni li dejjem sibt mill-Kunsilliera, s-Segretarju Eżekuttiv u l-haddiema kollha li jaħdmu mal-Kunsill Lokali ta' Hal Lija għax xogħol u servizz tajeb li jagħtu kuljum.

---

Ms. Magda Magri Naudi  
Sindku

## 2.0 Il-Kunsill

## 2.1 Il-Kunsill

**Il-Membri tal-Kunsill u l-Karigi tagħhom**

Sindku	Magda Magri Naudi	Finance, Mepa/ WSC/ Go/ Drainage/Media Twinning, Culture & Arts/ Education, Public Gardens & Landscaping, Public Transport & Traffic Management
Vici Sindku	Steaphine Cutajar	Media, Youths, Eu funds, Eu Projects & Twinning.
Kunsillier	Massimo Scerri	Health & Social Services, People with Special needs (Disability), Senior Citizens
Minority Leader	Dr. Marc Sant	Legal Affairs, Public order and Bye-laws, Sports, Tourism & Heritage, Initiative for Energy Saving
Kunsillier	Lorraine Farrugia	Children's Activities, Public Library, Business Community and Commercial outlets, Landscaping with Mayor.

2.0 Il-Kunsill

---

Haddiema tal-Kunsill

Ms. Georgette Borg                      Segretarju Ezekuttiv minn 23 ta' Lulju 2014  
Ms. Dorianne Bonnici Bondin        Assistant Principal minn 28 ta' Lulju 2014  
Ms. Pamela Borg                        Clerk minn 15 ta' Settembru 2014

Bejn l- 1 ta' Jannar u l-31 ta' Dicembru 2015 inzammu 14 il-laqgħa tal-Kunsill.

Bejn 1 ta' Jannar u 31 ta' Dicembru 2015 li l-attendenza għalihom kienet :-

		Prezenti	Skuzati	Assenti
Sindku	Magda Magri Naudi	14	0	0
Vici Sindku	Stephanie Cutajar	14	0	0
Kunsillier	Massimo Scerri	14	0	0
Minority Leader	Dr. Marc Sant	14	0	0
Kunsillier	Lorraine Farrugia	14	0	0

*Il-Varjazzjonijiet fid-Dhul u fl-Infiq (ikompli)***4.1 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet konsolidati tad-Dhul u l-Infiq**

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	a-b/b-a	a-c/c-a
		2015 ATTWALI Euro	2015 ESTMI Euro	2014 ATTWALI Euro	VARJANZA ATTWALI/ ESTMI Euro	VARJANZA ATTWALI Euro
<b>2</b>	<b>Id-Dhul</b>					
0000	Mill-Gvern	241,119.52	241,239.00	260,957.53	(119.48)	(19,838.01)
0020	Kontravvenzjonijiet	45,576.73	9,000.00	18,677.72	36,576.73	26,899.01
0090	L-Investment	66.27	150.00	407.70	(83.73)	(341.43)
0100	Generali					
	<b>TOTAL</b>	<b>286,762.52</b>	<b>250,389.00</b>	<b>280,042.95</b>	<b>36,373.52</b>	<b>6,719.57</b>
<b>1</b>	<b>L-Infiq</b>					
1000	Is-Salarji	84,558.87	83,698.71	82,317.35	(860.16)	(2,241.52)
2000	Manutenzjoni u Xoghlijiet ohra	158,839.85	159,570.00	212,693.55	730.15	53,853.70
7000	L-Infiq Kapitali	50,741.08	7,000.00	22,070.34	(43,741.08)	(28,670.74)
	<b>TOTAL</b>	<b>294,139.80</b>	<b>250,268.71</b>	<b>317,081.24</b>	<b>(43,871.09)</b>	<b>22,941.44</b>
	<b>Bilanc</b>	<b>(7,377.28)</b>	<b>120.29</b>	<b>(37,038.29)</b>	<b>(7,497.57)</b>	<b>29,661.01</b>

## Il-Varjazzjonijiet fid-Dhul u fl-Infiq (ikompli)

## 4.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul fid-dettall

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	a-b	a-c
		2015 ATTWALI Euro	2015 ESTMI Euro	2014 ATTWALI Euro	VARJANZA ATTWALI - ESTMI Euro	VARJANZA ATTWALI Euro
<b>2</b>	<b>Id-Dhul</b>					
<b>0000</b>	<b>Mill-Gvern</b>					
0001	Annwali	238,819.52	238,939.00	230,850.00	(119.48)	7,969.52
0002	Supplimentari			8,087.00		(8,087.00)
0003	Bzonnijiet Speċjali					
0004	Delegazzjonijiet Pubblici/Governattivi					
0015	Hwejjeg Ohra	2,300.00	2,300.00	22,020.53		(19,720.53)
		<b>241,119.52</b>	<b>241,239.00</b>	<b>260,957.53</b>	<b>(119.48)</b>	<b>(19,838.01)</b>
<b>0020</b>	<b>II-'Bye-Laws'</b>					
0021	Servizzi Komunitarji	3,711.22	2,000.00	8,774.40	1,711.22	(5,063.18)
0036	Kontravvenzjonijiet	31,772.36	2,500.00	2,963.14	29,272.36	28,809.22
0056	Contribuzzjonijiet u donazzjonijiet	8,806.80	3,000.00	3,523.49	5,806.80	5,283.31
0066	Generali	1,286.35	1,500.00	3,416.69	(213.65)	(2,130.34)
		<b>45,576.73</b>	<b>9,000.00</b>	<b>18,677.72</b>	<b>36,576.73</b>	<b>26,899.01</b>
<b>0090</b>	<b>Investiment</b>					
0091	Imghax tal-Bank	66.27	150.00	407.70	(83.73)	(341.43)
0096	Sigurtajiet tal-Gvern					
		<b>66.27</b>	<b>150.00</b>	<b>407.70</b>	<b>(83.73)</b>	<b>(341.43)</b>
<b>0100</b>	<b>Generali</b>					
0110	Donazzjonijiet					
0120	Kontribuzzjonijiet					
<b>TOTAL</b>		<b>286,762.52</b>	<b>250,389.00</b>	<b>280,042.95</b>	<b>36,373.52</b>	<b>6,719.57</b>

## 6.0 Id-Dikjarazzjoni tal-Bank

## 4.3 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-dettall

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	b-a	c-a
		2015 ATTWALI Euro	2015 ESTMI Euro	2014 ATTWALI Euro	VARJANZA ATTWALI/ ESTMI Euro	VARJANZA ATTWALI Euro
<b>1</b>	<b>L-Infiq</b>					
<b>1000</b>	<b>Is-Salarji</b>					
1100	L-Onorarju tas-Sindku	8,594.99	7,048.33	6,788.60	(1,546.66)	(1,806.39)
1110	Allowance tas-Sindku u Kunsilliera	4,500.50	6,400.00	6,400.00	1,899.50	1,899.50
1200	Pagi ta' l-impjegati	54,011.91	59,559.32	58,308.32	5,547.41	4,296.41
1300	Bonus	5,630.55	3,924.14	3,534.45	(1,706.41)	(2,096.10)
1400	Dhul Supplimentari			363.39		363.39
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali	10,249.20	5,124.60	4,765.51	(5,124.60)	(5,483.69)
1600	Koncessjonijiet ('Allowances')	87.35		291.15	(87.35)	203.80
1700	Sahra	1,484.37	1,642.32	1,865.93	157.95	381.56
		<b>84,558.87</b>	<b>83,698.71</b>	<b>82,317.35</b>	<b>(860.16)</b>	<b>(2,241.52)</b>
<b>2000</b>	<b>Manutenzjoni u Xogholijiet ohra</b>					
2100	Konsum tal-bzonn (dawl/ilma/tel. etc.)	3,829.36	3,850.00	5,853.63	20.64	2,024.27
2200	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	750.50	2,400.00	2,597.80	1,649.50	1,847.30
2300	Tiswijiet u Manutenzjoni	7,621.71	16,500.00	27,670.20	8,878.29	20,048.49
2400	Kera	8,850.00	8,850.00	8,850.00		
2500	Shubija f'Ghaqdiet Nazjonali/Internazzjonali	0	320.00	450.50	320.00	450.50
2600	Spejjez ta' l-Ufficju	4,017.54	2,500.00	4,349.39	(1,517.54)	331.85
2700	Trasport	1,228.01	500.00	892.55	(728.01)	(335.46)
2800	Safar u vvjaggar					
2900	Taghrif lill-Publiku	571.33	1,200.00	5,199.09	628.67	4,627.76
3000	Spejjez ta' Kuntratti	110,593.18	108,500.00	112,290.24	(2,093.18)	1,697.06
3100	Servizzi Professjonali	16,581.28	7,200.00	24,042.70	(9,381.28)	7,461.42
3200	Tahrig					
3300	Ospitalità u Servizzi lill-Komunità	4,796.94	7,500.00	20,497.45	2,703.06	15,700.51
3400	Spejjez ohra li jinqalghu		250.00		250.00	
		<b>158,839.85</b>	<b>159,570.00</b>	<b>212,693.55</b>	<b>730.15</b>	<b>53,853.70</b>
<b>7000</b>	<b>L-Infiq Kapitali</b>					
7001	Xiri ta' projjeta					
7100	Bini		7,000.00		7,000.00	
7200	Titjib	50,741.08		18,213.64	(50,741.08)	(32,527.44)
7300	Makkinarju u Apparat			2,419.00		2,419.00
7500	Progetti Speċjali			1,437.70		1,437.70
		<b>50,741.08</b>	<b>7,000.00</b>	<b>22,070.34</b>	<b>(43,741.08)</b>	<b>(28,670.74)</b>
<b>TOTAL</b>		<b>294,139.80</b>	<b>250,268.71</b>	<b>317,081.24</b>	<b>(43,871.09)</b>	<b>22,941.44</b>

**6.0 Id-Dikjarazzjoni tal-Bank**

Lija Local council - Bank reconciliations 31 Dec 2015

HSBC Current Account ending  
.....5001

	EUR
Balance as per bank statement	6,255.41
Less:	
Unpresented cheques	10,683.24
<b>Balance as per cash book</b>	<b>- 4,427.83</b>

BOV Current Account ending  
.....029

	EUR
Balance as per bank statement	1.82
Less:	
Unpresented Cheques	4,331.98
<b>Balance as per cash book</b>	<b>-4,330.16</b>

BOV Savings Account ending  
..... 016

	EUR
Balance as per bank statement	12,379.50
Less:	
Unpresented cheques	-
<b>Balance as per cash book</b>	<b>12,379.50</b>

HSBC Savings Account  
ending..... 5050

	EUR
Balance as per bank statement	15,535.30
Less:	
Unpresented cheques	-
<b>Balance as per cash book</b>	<b>15,535.30</b>

HSBC Savings Account ending  
.....5051

	EUR
Balance as per bank statement	572.08
Less:	
Unpresented cheques	-
<b>Balance as per cash book</b>	<b>572.08</b>

HSBC Fixed Term Account

	EUR
Balance as per bank statement	8,031.48
Less:	
Unpresented cheques	-
<b>Balance as per cash book</b>	<b>8,031.48</b>





## **7.1 Rapport tal-Awdituri**